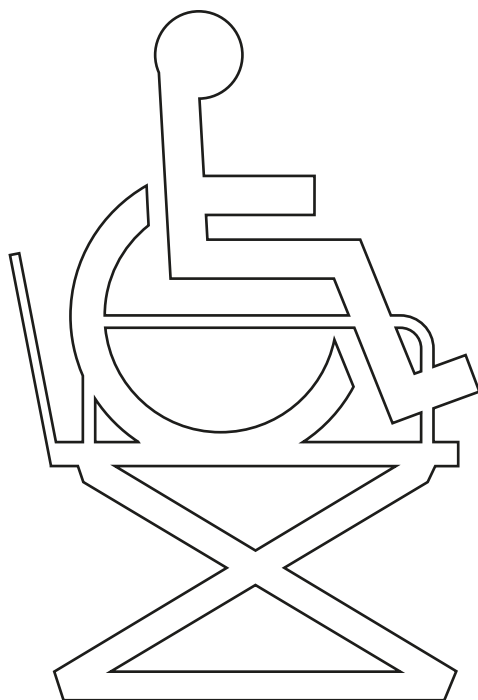


DK LP8 Løfteplatform



Vers. 8.00



LP8 - Brugervejledning

Varenumre:

3091xx

1.00	Formål og anvendelse	3
1.01	Producent	3
1.02	Formål og brug	3
1.03	Vigtigt/advarsler	4
1.04	Bestanddele	5
2.00	Beskrivelse af funktioner	6
2.01	Betjeningspanelet	6
2.02	Betjeningsvejledning	6
2.03	Produktets mærker og symboler	8
3.00	Tilslutninger	9
3.01	Elektriske tilslutninger	9
4.00	Installation af tilbehør	10
5.00	Sikkerhedsforanstaltninger	10
6.00	Vedligeholdelse	12
7.00	Fejlfinding	14
8.00	Tekniske specifikationer	15
9.00	EU-overensstemmelseserklæring	15
10.00	Garanti og servicevilkår	16
A.	Garanti	16
B.	Service eller reparation	16

1.00**Formål og anvendelse**

1.01**Producent**

V. Guldmann A/S
Graham Bells Vej 21-23A
DK-8200 Aarhus N
Tel. + 45 8741 3100

1.02**Formål og brug****Formål med manualen**

Manualen beskriver standard modellen med en løftehøjde fra 0 - 3 meter.

Brug

LP8 er en vertikal løfteplatform designet til permanent installation indendørs og udendørs. Løfteplatformen må anvendes i temperaturområdet fra -40° til +50°C. Ved temperaturer under frysepunktet anbefales varmekabelkassette (tilbehør).

Løfteplatformen er designet til at kunne flytte personer med hæmmede bevægelsesmuligheder (f.eks. gangbesværede, kørestolsbrugere, personer med klapvogne og sækkevogne m.fl.) vertikalt fra ét niveau til et andet. Indkørsel og frakørsel sker i hver sin ende af løfteplatformen. Løfteplatformen er designet og fremstillet i henhold til gældende normer til forcering af niveauforskelle op til 3 meter.

Design og implementering er højt vægtet, således at en pæn og harmonisk installation i forskellige boligmiljøer, private som offentlige, kan opnås. Offentlige miljøer er institutioner, offentlige bygninger m.m., hvor løfteplatformen i nogen grad er under opsyn. I disse miljøer skal løfteplatformen aflåses, så den er beskyttet mod uønsket brug eller leg.

Når løfteplatformen anvendes, forudsættes det, at brugeren er instrueret i brugen, eller at det er faguddannet personale, der anvender dette hjælpemiddel/arbejdsredskab.

Montering

Løfteplatformen leveres færdigmonteret fra fabrikken. Platformen skal monteres på et egnet, stabilt fundament. Løfteplatformen skal monteres af kvalificeret teknikere i overensstemmelse med Guldmann's anvisninger. Motorkassen anbringes hensigtsmæssig i forhold til service og minimering af støj.

Opbevaring af løfteplatformen, når den ikke er i brug

- Løfteplatformen skal stå opret med løftekurven i nederste position.
- Hvis løfteplatformen demonteres, skal den anbringes stabilt, så den ikke kan vælte eller forårsage skader på omgivelserne.
- Løfteplatformens hydrauliksystem indeholder olie, der skal opsamles og bortskaffes i henhold til gældende regler. I tilfælde af olieudslip skal der rengøres på behørig vis. Løfteplatformen indeholder elektronik, der ligeledes skal bortskaffes i henhold til gældende regler.

1.03

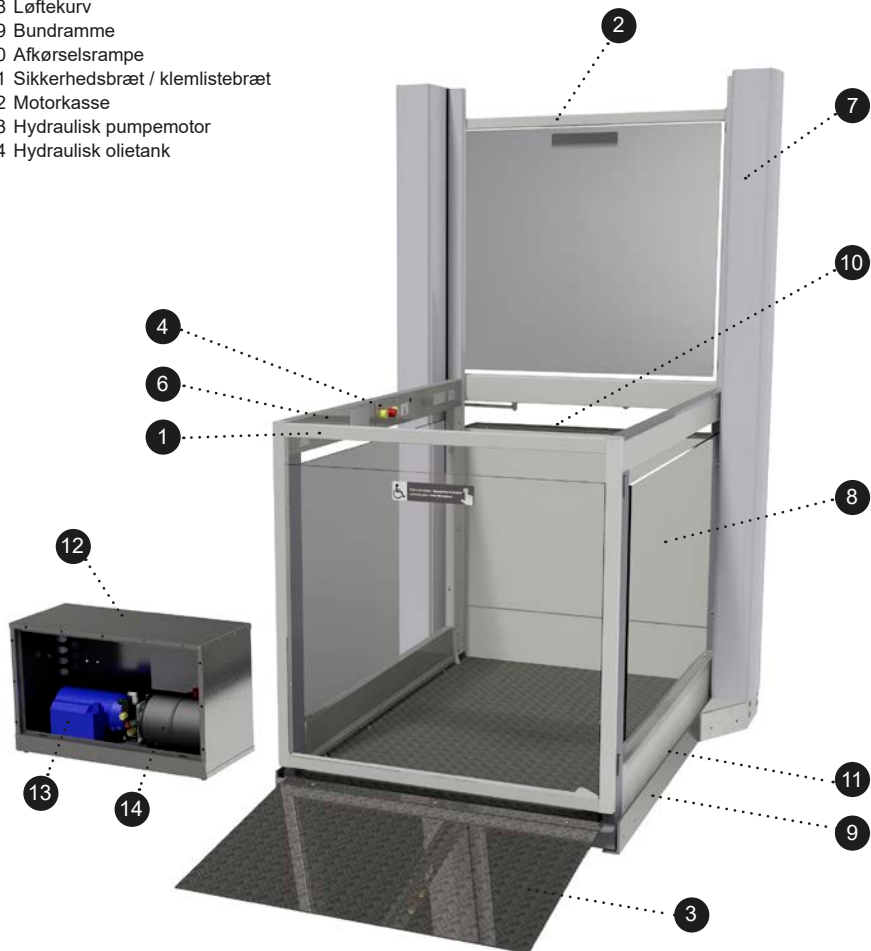
Vigtigt/advarsler

- Hele brugsanvisningen skal læses, før produktet tages i brug.
- Montage af LP8 skal udføres af Guldmann Service Team, eller en af Guldmann godkendt montør.
- Den medfølgende sikkerhedsstang skal anvendes, når servicemontøren bevæger sig ind under løfteplatformen.
- MAX. last 352 kg må ikke overskrides.
- Løfteplatform og tilkørselsrampe skal være fejlet ren for grus, nedfaldne blade, sne m.m. inden brug.
- Løfteplatformen er til brug for persontransport, og skal anvendes i overensstemmelse med det i denne manual beskrevne.
- Al leg med og i forbindelse med løfteplatformen er ikke tilladt.
- Løfteplatformen må ikke benyttes under brand.
- Der skal være beskrevet og aftalt en enkel og brugbar "Nødprocedure" mellem bruger og hjælper. Dette skal sikre, at brugeren ikke spærres inde på ladet ved elektrisk eller mekanisk svigt. I den forbindelse skal der også tages stilling til, om tovejs-talekommunikation er nødvendigt.
- Nødstoppet må kun bruges i nødsituationer. Hvis nødstoppet aktiveres på grund af en funktionsfejl, skal Guldmann serviceafdeling kontaktes, før løfteplatformen tages i brug igen.

1.04

Bestanddele

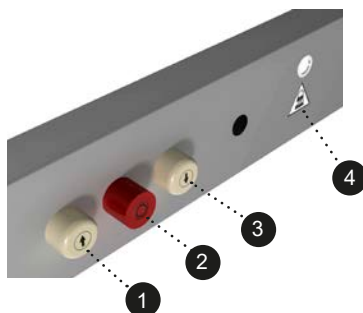
- 1 Nederste låge
- 2 Øverste låge
- 3 Opkørselsrampe
- 4 Betjeningspanel
- 5 Nødfirsventil bag låge
- 6 Produktionsmærke (ikke illustreret)
- 7 Tårn/søjle
- 8 Løftekurv
- 9 Bundramme
- 10 Afkørselsrampe
- 11 Sikkerhedsbræt / klemlistebræt
- 12 Motorkasse
- 13 Hydraulisk pumpemotor
- 14 Hydraulisk oiletank



Betjeningspanelet

Løfteplatformen betjenes ved hjælp af et betjeningspanel. Betjening og brug af løfteplatformen er logisk og uproblematisk, også uden forkundskab.

1. Op
2. Nødstop
3. Ned
4. Overbelastningssignal

**Betjeningsvejledning**

Inden brug af løfteplatformen skal man sikre sig at der ikke befinder sig personer eller effekter under platformen - tilgodeses bl.a. ved at platformen altid parkeres i nederste niveau efter brug.

Betjeningsvejledning:

1. Ingen må stå ved lågerne, når lågerne åbnes og lukkes automatisk.
2. OP. Hold Op-knappen (1) nede, indtil løfteplatformen stopper og lågen åbner.
3. NED. Hold Ned-knappen (3) nede, indtil løfteplatformen stopper og lågen åbner.
4. NØDSTOP. I tilfælde af en uventet situation: Tryk på nødstopknappen (2).
5. PARKERING. Løftekurven skal parkeres i nederste position efter brug.

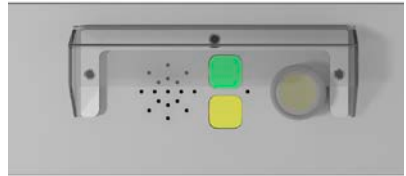
Hvis løfteplatformen overbelastes, lyser lampen (4) og der lyder et signal. Ved overbelastning vil platformen ikke hæve eller sænke. Når overbelastning fjernes, kan platformen igen anvendes.

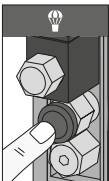
Nødfir: (det er ikke muligt at aktivere nødfiret fra løftekurven)

1. Ingen må befinde sig under platformen, da sikkerhedsbrættet ikke fungerer under nødfir.
2. Motorkassen åbnes ved hjælp af nøglen. Åbn lemmen og tryk på den røde knap til platformen når nederste niveau.
3. Låge på nedre niveau kan åbnes, når løftekurven er kommet helt ned.
4. Hvis nødfiret har været anvendt, skal årsagen identificeres. Platformen skal om fornødent tilses af servicetekniker.

Nødopkald: (hvis monteret)

Vil man tilkalde hjælp, trykkes alarmknappen ind og det automatiske nødopkald vil efter 10 sekunder ringe op til et forudindstillet telefonnummer om hjælp.



Type	Beskrivelse
Handicapsymbol	Handicapsymbol 
Parkeringsvejledning	PARKERING. Løftekurven skal parkeres i nederste position efter brug.
Producentens mærke	Producentens mærke med CE-mærkat max xxx kg/xxx lbs max x  Stepless for continuous  V. Guldmann A/S Graham Belts Vej 21-23A DK-8200 Aarhus N Made in Denmark yyyy-mm-dd Part no. xxxxxx Serial no. xxxxxxxxxxxx 230V, 50Hz, 1.1kW Internally powered equipment 24V DC 
Klemningsrisiko	Illustreret mærkat på løftetårn og inde i løftekurv 
Nødfiringsvejledning På motorkassen	Brug af nødфир 1. Nødfir findes bag lemmen. 2. Pas på at der ikke befinder sig nogen under platformen, da sikkerhedsbrættet ikke fungerer under nødфир. 3. Åben lemmen. 4. Tryk på den røde knap til platformen når nederste niveau. 5. Låge på nedre niveau kan åbnes, når løftekurven er kommet helt ned. 6. Tilkald servicetekniker.
Nødfir I motorkassen	  DANGER Emergency Lowering Valve
Overlast label	Placeret i løftekurven ved overlast indikatoren. 
Nødopkald	Symbol for betjeningsknap til nødopkald. 
Switch off Warning	Placed beside the main switch.  Switch off only when the lifting platform is at the lowest level

Løfteplatformen er leveret med et kabel og et stik, der er tilsluttet løfteplatformens motorkasse. Det er kun en midlertidig løsning for at kunne køre løfteplatformen under montage, indtil en autoriseret elektriker har tilsluttet løfteplatformen permanent.

Kredsløb: Løfteplatformen har en enfasemotor, der forbruger maksimalt 7,8A og evt. et varmekabel (tilbehør) på 220W. Løfteplatformen skal derfor som minimum bruge et 10A enfasekredsløb med sikringer (alternativt et 13A kredsløb). Kredsløbet skal have et HPFI-relæ i overensstemmelse med direktiverne for elektriske bygningsinstallationer etc.

Hovedkontakten skal altid være placeret i nærheden af løfteplatformen. Hovedkontakten og varmekablets kontakt er ofte placeret indendørs, for at undgå utilsigtet afbrydelse af platformen.

Elektrisk tilkobling af løfteplatformen: Strømforsyningen tilsluttes klemrækker placeret i en koblingsdåse i motorkassen.

Varmekablet (hvis monteret) tilsluttes ligeledes klemrækken. Varmekablet kan med fordel forsynes med termostat, således der kun tændes for dette, når temperaturen kommer under frysepunktet.

Ledningsdiagrammet findes inde i motorkassen.

Belysning: Der skal minimum være en 50 lux belysning til løfteplatformen og betjeningspanelet.

Hovedkontakt: Løfteplatformen skal have en låsbar hovedkontakt, der afbryder strømforsyningen til løfteplatformen, og som normalt er placeret sammen med varmekablernes kontakt indendørs. Det gør det muligt at afbryde strømmen til løfteplatformen, når den serviceres eller ikke bør bruges. Den normale løsning er at trække et 4+jordkabel fra løfteplatformens koblingsdåse på motorkassen til hovedkontakten og varmekabelkontakten, der er placeret indendørs.

Hovedkontakten skal være mærket med:

HOVEDKONTAKTEN MÅ IKKE AFBRYDES, FØR LØFTEPLATFORMEN ER PÅ NEDERSTE NIVEAU

Varmekabler: Løfteplatformen leveres som standard uden varmekabler. I bundrammen er der gjort plads til en varmekabelkassette. Til udendørs montering anbefales altid indbygning af varmekabler i løfteplatformens bundramme. Varmekabler kan også støbes ind i et betonfundament under løftepladen. Formålet med kablet er at holde fundamentet sne- og isfrit. Monteringen skal udføres af leverandøren.

Tovejs-talekommunikation: Det er muligt at etablere tovejs-talekommunikation. Vil man tilkalde hjælp, trykkes alarmknappen ind og det automatiske nødopkald vil efter 10 sekunder ringe op til et forudindstillet telefonnummer om hjælp.

Forlængelse af hydraulikslange til ekstern motorkasse: Motorkassen kan som standard placeres 2,5 meter fra venstre tårn. Forlængersættet består af en hydraulikslange på 3 meter. (Hvis motorkassen er inden for 9 meter fra platformen, er det ikke nødvendigt med ekstra elektriske kabler).

Sideplader af perforerede stål, kurv og låger: Løftekurvens sideplader og lågeplader kan leveres i perforerede stål i stedet for glas.

Fjernbetjening: Løfteplatformen kan leveres med fjernbetjening som ekstra udstyr.

Betjeningsknapper. OP- eller NED-knapperne skal være trykket ind, mens løfteplatformen kører.

Nødstopknapper. Løfteplatformen er udstyret med en let tilgængelig, selvåsendende nødstopknap, der er placeret mellem betjeningsknapperne.

Overbelastningssignal. På løfteplatformen er der både et visuelt og akustisk signal, der bliver aktiveret, hvis løfteplatformen bliver overbelastet.

Hovedkontakt. Løfteplatformen har en låsbar hovedkontakt. Den er placeret inde i huset i nærheden af eller ved siden af løfteplatformen. Hovedkontakten bruges under service eller til at forhindre uønsket brug.

Automatiske låger. Løfteplatformen kan kun betjenes, når begge låger er lukket. Lågerne åbnes og lukkes automatisk, når betjeningsknappen aktiveres.

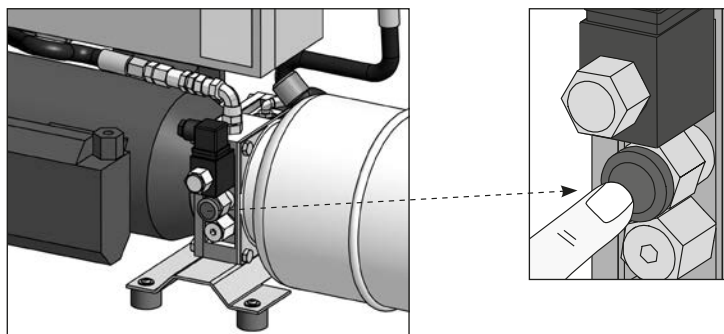
Dørene lukker automatisk efter 30 sekunder (standard-tidsindstilling - kan justeres under service/installation).

Sikkerhedsbræt. Der er monteret et sikkerhedsbræt/klemliste under løftekurven, så løfteplatformen stopper, hvis den kommer i kontakt med noget. Hvis løftekurven rammer en genstand under nedstigningen, stopper løftekurven automatisk, mens der trykkes på ned-knappen, og bevæger sig lidt op, når ned-knappen slippes. Dette giver mulighed for at fjerne genstanden, før løfteplatformen kan betjenes normalt igen.

Når nødfiret er i brug, virker sikkerhedsbrættet ikke.

Automatisk stop. Løfteplatformen stopper automatisk i den rette højde. Der er også monteret en ekstra sikkerhedskontakt på det øverste niveau, så løfteplatformen stopper, hvis normalt endestop skulle svigte.

Nødfir. Løfteplatformen er udstyret med nødfir. I tilfælde af uønsket stop eller strømsvigt, kan løfteplatformen sænkes ved hjælp af nødfir. Nødfiret er låst inde i motorkassen, der enten står bag eller ved siden af løfteplatformen, alt efter kundens ønsker og den ledige plads. Brugeren anbefales derfor at være i besiddelse af en mobiltelefon eller sikkerhedsalarm, når løfteplatformen bruges uden andres assistance. Se også afsnittet "Betjeningsvejledning".



Vær forsigtig med brugen af nødfiringsfunktionen, da sikkerhedsbrættet ikke virker, når den er aktiveret. Læs altid vejledningen på motorkassen inden brug.

Eksterne betjeningspaneler. Løfteplatformen er udstyret med eksterne betjeningspaneler, der gør det muligt at køre løfteplatformen til det ønskede niveau.

Parkering af løfteplatformen. Løfteplatformen skal parkeres på det nederste niveau for at forhindre sne, blade og andre fremmedlegemer i at komme ind under løfteplatformen, når den ikke er i brug. Det sikrer også, at varmekablerne holder bl.a. sikkerhedsbrættet fri for is og sne, og det forhindrer udtørring af hydraulikcylinderens stempelstang og pakkåser.

Varmekabel. Løfteplatforme, der installeres udendørs, kan være udstyret med et varmekabel på 220 Watt. Det bør altid være tændt, når der er risiko for frost.

Renivellering. Hvis løfteplatformen befinder sig på det øvre niveau, og den øverste dør åbnes, er der en sikkerhedsfunktion, der beskytter løftekurven mod langsom nedstigning i tilfælde af mindre hydrauliske lækager.

Følgende punkter skal overholdes:

- Der kan være klemrisici ved platformens bevægelige dele, herunder automatiske døre.
- Fingre må ikke placeres i spalterne i løfteplatformens søjler/tårn, da de kan blive klemt.
- Dele og komponenter må ikke fjernes fra løfteplatformen.
- Kontakt leverandøren i tilfælde af fejl eller defekte komponenter. Brug kun originale reservedele.
- Betjeningspanelet må ikke tildækkes.
- Symbolerne må ikke fjernes eller tildækkes.
- Vær forsigtig om vinteren, hvor løfteplatformens gulv og opkørselsrampe kan være glatte.
- Udvis stor forsigtighed ved brug af nødfiret.

6.00

Vedligeholdelse

Ved arbejde under platformen kan der opstå klemningsfare mellem platformens bevægelige dele.

Vigtigt! Sikkerhedsbøjlen skal altid anvendes ved arbejde under platformen.

Følgende sikkerhedsforanstaltninger skal overholdes:

- Platformen køres helt op i øverste niveau.
- Strømmen til løfteplatformen skal herefter afbrydes for at undgå elektrisk stød og anden legemsbeskadigelse.
- Placer sikkerhedsbøjlen under platformen ved venstre stolpe som vist på tegningen. Det er nu sikkert at arbejde under platformen.
- Der må IKKE hæves/sænkes med løfteplatformen, mens der arbejdes under platformen. Dette gælder også selvom sikkerhedsbøjlen eller andet sikkerhedsudstyr er monteret.



Vedligeholdelse: Sørg for, at sikkerhedsbrættet under løfteplatformen altid hænger frit, og at fremmedlegemer ikke sidder fast i brættet. Bundrammen skal holdes fri for sand, grus, blade og andre genstande. Det er altafgørende for, at løfteplatformen kan køre helt ned uden at presse sikkerhedsbrættet op, og derved forhindrer løfteplatformen i at komme helt ned.

Rengøring: Løfteplatformen kan rengøres med sæbe og vand. NB: Højtryksvask og -rensning må ikke anvendes.

Serviceeftersyn: Der skal udføres eftersyn på løfteplatformen i henhold til den nationale lovgivning og mindst 1 gang årligt.

Der kan tegnes serviceaftale igennem V. Guldmann A/S. Det er ejerens ansvar at arrangere serviceeftersyn, hvis der ikke er indgået en serviceaftale med V. Guldmann A/S.

I tilfælde af fejl, der kan forårsage farlige situationer, skal løfteplatformen straks tages ud af brug, indtil problemerne er løst.

Fejl	Mulig årsag	Løsning
Ingen af de elektriske funktioner virker	Nødstopknappen er trykket ind.	Drej alle nødstopknapper mod højre.
	Hovedkontakten er slået fra.	Slå kontakten til.
	Sikringen er sprunget.	Udskift sikringen, eller slå HPFI-relæet til.
Løfteplatformen kører ikke helt ned	Fremmedlegemer under løfteplatformens platform/kurv.	Sikkerhedsbrættet er aktiveret. Fjern sne/is eller andre fremmedlegemer.
Løfteplatformen falder et par centimeter, når den er parkeret i øverste position	Hydraulisk læk.	Tryk på OP knappen og platformen kører til niveau. Kontakt leverandøren for reparation af løfteplatformen.
Løfteplatformen er på vej ned.	Nødfiret har været i brug.	Sørg for, at nødfiringsventilen ikke er aktiveret, og tjek for lækager i det hydrauliske system.
Platformen viser overlast	Fjern noget af lasten fra løfteplatformen.	Overhold platformens maksimale lastangivelse.
Løfteplatformen starter ikke, når den nederste låge er lukket	Den nederste låge udviser ingen tegn på, at den er lukket og låst.	Tryk på NED-knappen, indtil lågen er helt åben. Sørg for, at der ikke er fremmedlegemer mellem lågen og løfteplatformen. Kør løfteplatformen på normal vis. Hvis problemet ikke er løst, skal du kontakte leverandøren ang. justering af lågens lås.
Løfteplatformen kører ikke ned, når den øverste låge er lukket	Den øverste låge udviser ingen tegn på, at den er lukket og låst.	Tryk på OP-knappen, indtil lågen er åben. Sørg for, at der ikke er fremmedlegemer mellem lågen og løfteplatformen. Kør løfteplatformen på normal vis. Hvis problemet ikke er løst, skal du kontakte leverandøren ang. justering af lågens lås.

8.00**Tekniske specifikationer****Data**

Løfteplatformens nettovægt	560-770 kg (Afhængig af højden. Se datablad).
Gennemsnitligt hastighed	0,07 m/s
Løftehøjde i mm	0–3.000
Max. last, 1 person i kørestol	352 kg
Materialer	Aluminium og pulverlakeret/elforsinket/ varm galvaniseret stål
Støjniveau	max. 65 dB(A)

El/elektronik

Frekvens	50Hz
Faser	1-faset
Kredsløb	10A sikringer
Spænding	230 Volt
Kontrolsystemets spænding	24 Volt
Vekselstrømsvarmekabel	220 Watt

Låger

Lågemotor	24 Volt jævnstrøm
-----------	-------------------

Motorenhed

Vekselstrømsmotor 1,1kW, 230 Volt, 1400 o/min.

Driftstryk	max. 86 Bar
Oliemængde	0-1,6 m: min. 4,5 liter
2-3 m: min 8 liter	
Olietype	Shell Tellus S4

9.00**EU-overensstemmelseserklæring**

Produktet er fremstillet i henhold til Rådets direktiv 2006/42/EF af 17. maj 2006 om maskiner og om ændring af direktiv 95/16/EF.

A.**Garanti**

Guldmann garanterer, at udstyret er fri for materielle defekter under normal brug og vil fungere i overensstemmelse med de specifikationer, der er angivet i den med udstyret følgende dokumentation.

Denne udtrykkelige garanti gælder i et år fra datoen for det oprindelige køb og første installation ("Garantiperioden"). Hvis et gyldigt klagekrav indsendes i Garantiperioden i forbindelse med funktionsfejl eller udstyrsfejl, vil Guldmann reparere eller udskifte udstyret uden ekstra omkostninger for dig. Det er alene Guldmanns afgørelse, om udstyret skal repareres eller udskiftes.

Garantien dækker ingen dele af udstyret, der har været udsat for skadevoldelse eller misbrug af brugeren eller andre. Garantien dækker ingen dele af udstyret, der er blevet modificeret eller ændret på nogen måde af brugeren eller andre. Guldmann garanterer ikke, at løfteanordningens funktioner opfylder dine krav eller fungerer uafbrudt eller fejlfrit.

Denne garanti er gældende med mindre andet er aftalt, og de ovenfor anførte afhjælpninger er de eneste afhjælpninger, der tilbydes. Ændringer af denne garanti eller supplerende garantier er kun bindende for Guldmann, hvis de afgives af en af Guldmanns dertil bemyndigede funktionærer. Følgelig udgør yderligere udsagn som reklamer eller præsentationer, uanset om de er mundtlige eller skriftlige, ikke garantier udstedt af Guldmann.

Denne garanti er ugyldig, hvis udstyret betjenes og vedligeholdes på en måde, som ikke er i overensstemmelse med den tilsigtede anvendelse eller instruktionerne, der følger med produktet. For at garantien skal forblive gældende i hele Garantiperioden, skal al service på udstyret udføres af en Guldmann certificeret tekniker. Eventuelle dele eller komponenter repareret eller udskiftet af en Guldmann certificeret tekniker vil være under garanti i resten af Garantiperioden.

B.**Service eller reparation**

Kontakt Guldmanns reparationsafdeling for at indhente en godkendelse, før defekte dele returneres inden for Garantiperioden. Du vil modtage et retur-godkendelsesnummer samt en adresse for returnering af varen til garanti-service eller udskiftning. Returner ikke dele til Guldmann under garantien uden først at have modtaget et returgodkendelsesnummer.

Sendes delen eller delene med posten, skal disse pakkes omhyggeligt ind for at forhindre skader. Medsend dit returgodkendelsesnummer, en kort beskrivelse af problemet samt din returadresse og dit telefonnummer. Guldmann påtager sig intet ansvar for tab eller skader under transporten, så det anbefales at forsikre pakken.



V. Guldmann A/S
Tlf. +45 8741 3100
E-mail info@guldmann.com
www.stepless.dk